

多功能虚词“的”的对外汉语教学研究

耿加豪

(郑州大学文学院, 河南省郑州市, 450000)

摘要:“的”是现代汉语中语法作用最强的虚词之一,也是汉语二语者在习得汉语的过程中使用最多的虚词,是对外汉语教学的重点。同时,虚词“的”用法灵活且功能多样,在习得过程中难度较大,也是对外汉语教学的难点。因此,对虚词“的”进行对外汉语教学方面的研究具有重要的意义。针对于多功能虚词“的”,本文首先对其进行语言本体方面的分析,随后以 HSK 语料库中的偏误例句为基础分析汉语二语者在习得“的”的过程中出现的偏误类型并分析偏误产生的原因。最后,本文对虚词“的”的对外汉语教学提出具体的教学建议。

关键词:多功能虚词“的”;偏误分析;教学建议

中图分类号: H0

文献标识码: A

虚词因其在词义上不完整,同时又具备语法功能以及语法意义,在教学过程中难以被准确地描写和理解,因此汉语二语者很难准确掌握其用法。尤其是虚词“的”,其语法功能丰富且使用频率高,汉语二语者在学习和使用的过程中不可避免地产生许多偏误,如误代和遗漏等。这些偏误影响学习者语言交际的同时也会增加对外汉语教师教学的难度。因此,有必要对虚词“的”进行对外汉语教学研究以探究更有针对性且更有效的教学方法,易于学习者的理解,提高教学效果。

一、虚词“的”概述及用法分类

本章以张斌的《现代汉语虚词词典》、王自强的《现代汉语虚词词典》以及吕叔湘的《现代汉语八百词(增订本)》为基础,梳理总结不同词典中对虚词“的”用法和功能的解释,并在前人对虚词“的”所进行的语言本体研究的基础上对其用法进行分类。

(一) 词典中对虚词“的”的分类

首先,《现代汉语虚词词典》将“的”划分为结构助词和语气词两个词类,并在此基础上对“的”具体的语法功能进行详细阐释。结构助词“的”具有六种用法,语气词“的”则有四种用法。第二,《现代汉语八百词》将“的”划分为助词,并解释其共有六种用法。第三,《现代汉语虚词词典》同样将“的”认定为助词,但认为其仅有四种用法。通过对这三本词典的分析总结可以看出有些词典并未对“的”的用法进行全面解释,例如《现代汉语虚词词典》中并未解释“的”用于宾语与述语之间表示动作实现的用法。此外,这些词典对“的”词性的划分也不尽相同。例如,仅《现代汉语虚词词典》将“的”归为语气词与结构助词两种词性,另外两本词典都认为“的”是助词。

本文通过综合分析上述三本词典对“的”用法和功能所做的解释，总结出虚词“的”以下几种用法。第一种是用于名词与修饰语之间，起到结构方面的作用。该用法包含四种不同情况，分别为定语与中心词是修饰关系，如繁忙的工作；定语与中心词是领属关系，如她的父亲；用于表示职务和身份的词语之后，如六小龄童的孙悟空，表示某人所承担的角色；用在动宾结构之间，人称代词的后面，凸显出动作所涉及的对象，如吃你的饭。第二种是组建“的”字结构，其后不存在中心语。该用法同样包含四种情况：表示某种原因或者情况，如月黑风高的，你别待在外面了；表示不同的类别，如我不喜欢吃甜的；代替上文中已经出现的人或物，如他买了很多件不同颜色的短袖，有绿的，有蓝的；组成“的”字短语后作谓语，如草地绿油油的。第三种则是置于陈述句句尾，表示肯定语气。该用法能表示两种情况，一是表达肯定语气，如这么简单的道理我能明白的，二是表示已然，如他坐高铁来的。第四种是用于主谓句的述语和宾语之间，表示动作已经实现，如我昨天买的衣服。

（二）本文对虚词“的”用法的分类

通过对上述三本词典中虚词“的”用法的分类和解释能够发现仅有《现代汉语虚词词典》认为“的”是结构助词和语气词，其他两本词典都认为“的”是助词。事实上，学者们对于助词和语气词分类的问题一直持有不同观点。早期一些汉语语法著作通常将语气词划分至助词范围内。随着汉语语法研究的发展，学者们发现了更多的虚词。由于这些虚词的词性不易归纳，学者们便将其也纳入助词的范围内。而之所以会出现助词和其他词类之间界限不清晰的问题，主要原因就是学者们对助词的具体范围和确切性质未实现统一认识。而主要争议之一就是是否应当将语气词划分为助词。伴随助词和语气词相关研究不断拓展，越来越多学者把语气词与助词分离，并把语气词单列为一种词类。例如在《现代汉语（增订六版）》中，黄伯荣与廖序东认为虚词“的”属于两个词类，分别为结构助词与语气词。本文立足于学者们的相关研究也将虚词“的”划分为两个词类。第一种是结构助词，主要表示附加成分与中心语的关系，做定语标记。第二种是语气词，用于句末表示说话人的语气，如“衣服湿哒哒的”。本文出于方便区分的目的，将结构助词“的”记为“的₁”，语气词“的”记为“的₂”（以下简称为“的₁”和“的₂”）。

二、虚词“的”的偏误分析

本节立足于 HSK 语料库，通过语料分析法系统归纳汉语二语者习得多功能虚词“的”所产生的偏误类型。为了更准确地研究“的₁”和“的₂”习得过程中出现的偏误类型，本文采用“按词汇总”方法分析 HSK 语料库中关于虚词“的”的偏误语料。经统计，“按词汇总”的“的”出现总次数为 188975 次，其中存在偏误的次数为 8831 次。本节在系统分析“的”

的偏误之前，首先把其偏误分为两类，即“的₁”的偏误与“的₂”的偏误。

（一）“的₁”的偏误类型

“的₁”是定语的标记，可以将 HSK 语料库中汉语二语者使用“的₁”出现的偏误分为以下三种类型，分别是误加、误代与遗漏。

首先是误加类型的偏误，二语者在使用“的₁”时出现此类偏误的原因主要是其简化了“的₁”的用法，简单地认为所有定中结构中都必须使用“的₁”，因而出现滥用的情况。

在定中结构中，定语后是否要使用“的₁”与该定语的性质以及语法意义相关，并非所有定语后都要使用“的₁”做定语标记。二语者如果在使用汉语的过程中将使用“的₁”与不使用“的₁”的情况相混淆就产生了误加的偏误。

（1）长[F 長]期这样{CD 的}生活[D 活]{CD 生活}。

句子（1）属于是二语者在无需使用“的₁”的位置使用“的₁”而出现了误加偏误。实际上，如果指示代词以及表询问的疑问代词位于核心名词之前充当定语，无需使用“的₁”。例如，“那段时间”“哪个人”等。

在包含多个定语的短语或者句子里，若方位词、指示代词或者其他使用“的₁”的定语前存在表领属关系的名词，该名词后无需使用“的₁”。

（2）所以你{CD 的}现在的苦恼也一定有意义。

（2）里的“你”是表领属关系的人称代词，所以其后不能使用“的₁”。

第二为误代类型的偏误。汉语二语者在表达过程中出现“的₁”误代类型偏误的原因是汉语中存在“的”“得”“地”三个结构助词，三者之间不易区分从而导致产生误代偏误。首先，“的₁”是定中结构短语中标记定语的结构助词，其前面的定语用来修饰或者描述其后的中心语。例如，“聪明的男孩”中“聪明”为定语，“男孩”为名词性中心语，其间需要使用“的₁”。“地”主要表示状中关系，用于状中结构短语之中，位于“地”之前的定语具有描写或限制中心语的作用。例如，“大口地吃”里“大口”充当状语，“吃”充当谓词性中心语，二者之间需要使用“地”。“得”主要表示中补关系，用于中补结构中。例如，“吃得满嘴是油”里“吃”为中心语，“满嘴是油”则为补语，其间应使用“得”做补语标记。以上三个结构助词同音不同形，其用法也有明确的分工。出现“的₁”“得”和“地”这三个结构助词误代偏误的原因主要包括两个方面，分别是汉语二语者对句法成分的理解不充分以及未完全掌握这三个结构助词的用法。

（3）他的平凡、[BC，]朴实使我们家和平地{CC 的}渡过{CQ 了}三十年。

（3）中，“和平”是用来修饰谓词性中心语“渡过”的状语，因此此处的结构助词需要

使用“地”，而非“的₁”。

第三为遗漏类型的偏误。“的₁”主要用在定中结构表示定语和中心语之间的结构关系。虽然并非所有的定中结构短语中都要使用“的₁”，但是在一定的语境中“的₁”的使用则具有强制性。汉语二语者出现遗漏“的₁”的情况是指在本该使用“的₁”时未使用而出现的偏误。

(4) 正在{CC 正好}等着{CQ 的}外国人都感动了。

在(4)句中，“正在{CC 正好}等着{CQ 的}外国人”属于定中结构的名词短语，这种情况下必须要使用“的₁”。

(二) “的₂”的偏误分析

“的₂”主要有两种用法，第一种是用于陈述句的末尾，表达说话人对某件事情的态度，同时也可以表达肯定的语气；第二种用法是与“是”组成“是……的”，可以表示强调作用，“是”有时候可以省略。本文将汉语二语者习得“的₂”产生的偏误分为两类，即遗漏和误代。第一种偏误是遗漏。“是……的”在现代汉语中组成强调句式。这种情况下，“的₂”能够与“是”一同省略，且省略后整个句子不再具有强调意义。同时，也不可以仅保留“是”将“的₂”省略掉。例如：

(5) 学习汉语的呼[B 乎]声在[C]缅甸是近几年来才{CJ+zy 能}得到缅甸政府的许可{CJs d}。

在这个句子中，应该在句子末尾加上“的₂”。该句子中产生偏误是因为汉语二语者对泛化使用“是”而遗漏了“的₂”。

(6) 我特别希望能够在贵公司当[C]销售经理，请您给我一次机会，我会让您非常满意{CQ 的}。

该偏误语料中，句末同样需要使用“的₂”。

第二种是误代类型的偏误。“的₂”能表达说话人对某种情况的态度或评价。而语气词“了”则表示新情况的出现以及肯定句子所陈述的内容。汉语二语者常将二者混淆产生误代偏误。

(6) 我毫无怀疑地承认他说的，所以不知不觉我的思想很排他{CD 的}了。

在(7)中，汉语二语者将语气词“了”和“的₂”进行了误代，应该将“的₂”改为语气词“了”。

三、多功能虚词“的”的偏误原因

通过系统分析 HSK 语料库中有关于虚词“的”的偏误语料，能够发现并总结汉语二语者在习得和使用虚词“的”的过程中经常出现的偏误，而造成这些偏误的原因存在一定的规律。

基于此，本节以虚词“的”的偏误为切入点，探究其产生的原因。

（一）多功能虚词“的”本身具有复杂性

虚词“的”是人们日常交际中使用频率最高的虚词之一。而且其本身用法多变、语法功能多样，是汉语二语者学习的重难点。第一，虚词“的”同时具有语气词和结构助词的词性功能。例如，《现代汉语虚词词典》中解释了“的”的十种不同的用法。而且汉语二语者在学习虚词“的”时还需要掌握复杂的规则和条件。例如，“的_i”表示定中关系时，二语者还需要掌握其隐现问题。因此，正是因为虚词“的”本身所具有的复杂性，而增加二语者的习得难度，并在习得和使用过程中产生不同类型的偏误。

（二）学习策略和交际策略的影响

首先，造成汉语二语者在习得和使用虚词“的”时产生偏误的重要原因之一是其受到母语负迁移的影响。汉语二语者在对虚词“的”的用法和功能未完全掌握时，容易借助其已有的母语知识去理解和使用虚词“的”。造成偏误的另一种学习策略是目的语知识的过度泛化。这种学习策略属于是语内迁移，是目的语知识和语言规则的扩大，其具体含义是指二语者在学习汉语时将已经掌握的汉语的某个语言知识使用到另一个语言点上，从而增大了使用条件。

汉语二语者在学习汉语过程中所使用的交际策略是指其在进行汉语交际遇到困难时所使用的手段和方法。其中，二语者在交际障碍时使用最频繁的交际策略是回避。事实上，如果二语者在不确定使用某个词语、句型或者发音是否正确时，为了保证交际能够顺利进行，他们便会避免使用而选择使用另一种表达。例如，二语者在未完全掌握汉语强调句式“是……的”的用法时就是在其表达的过程中采取回避的交际策略，避免使用该句式，而改用其他更简单的句式来表达自己的意思。因此，汉语二语者在学习汉语过程中所使用的交际策略也可能造成虚词“的”偏误的产生。

（三）对外汉语教师对虚词“的”的教学重视不足

造成汉语二语者在学习和使用虚词“的”的过程中产生偏误的原因还可能是对外汉语教师对该语法点的教学不够重视，这主要体现在教师本身对“的”的用法并未完全掌握。如果对外汉语教师不能够正确掌握“的”的各种用法，在其教学过程中必然会对二语者造成负面影响。因此，对外汉语教师必须提高自身的专业水平，必须要熟练地掌握现代汉语语法点的使用规则，从而为二语者提供正确的引导。例如，现代汉语中的结构助词“de”有三种不同的写法，即“的、地、得”，这三个结构助词用法都不相同。对外汉语教师必须要掌握并且在教学中严格遵守三者的使用规则，应该严格地按照语法教学大纲进行这三个结构助词的教学。由此可见，对外汉语教师只有在其自身熟练掌握汉语语法点正确用法的前提下才能在教

学中教授给二语者正确的现代汉语知识，减少偏误的产生。

四、多功能虚词“的”的对外汉语教学建议

本文将多功能虚词“的”划分为两个词性，即结构助词“的1”和语气词“的2”，并以此为基础分析虚词“的”的偏误类型。本章也以此为基础对结构助词“的1”和语气词“的2”的教学方法以及教学策略提出具体的教学建议，促进虚词“的”的对外汉语教学。

（一）虚词“的”的教学方法建议

本文将分别对结构助词“的1”和语气词“的2”的教学方法提出教学建议。首先，在对结构助词“的1”进行教学时，对外汉语教师应该结合具体的例句进行该语言点的讲解。通过这种方式，学生能够更直观地学习和掌握结构助词“的1”的用法。比如，“他有两个红色的帽子。/她的奶奶是一位慈祥的老人。”教师应该着重讲解例句中的短语“红色的帽子”“慈祥的老人”，同时引导二语者在学习中总结这两个短语的共同点，即结构都是“定语+‘的1’+名词性中心语”。在讲解完“的1”的语法作用后，教师应采用精讲多练的教学原则，带领二语者进行大量的练习来加强和巩固对“的1”用法的掌握。例如，教师可以遵循实用性的原则，选取生活中常见的例子，如“杯子”“玩偶”等让学生进行描述，并带领学生利用“定语+‘的1’+名词性中心语”这个结构进行造句练习，以便于加深学生对“的1”用于上述句子结构的掌握。

此外，通过对汉语二语者“的1”的偏误分析，可知“的1”偏误发生率最高的是三个结构助词“的1”“地”和“得”的误代偏误，因此教师在教学过程中可以通过对偏误的进行来分析教学过程中的重点和难点，有的放矢，集中进行三者用法区别的教学，减少二语者偏误的产生。

对于语气词“的2”的教学，教师要明确“的2”置于句末有两个不同的用法。第一种用法是“的2”用于陈述句的句末能够表达肯定的语气。教师在对这个用法进行讲解时可以结合生活中的具体例子帮助二语者理解该用法，如“他明天会回来的。/这个苹果是红色的”等。教师可以采取对比法进行教学，即以上述两个句子为样例，对比句末有无“的2”对句子语气的影响，让二语者明确感知到“的2”能够表达肯定的语气。第二种用法是可以和副词“是”组成固定的句式，即“主语+是+核心词+的”。比如，“他是今天回来的。/这个苹果是妈妈给我的。”等。教师在讲解该用法时，同样能够结合生活中的例子以及该句式进行造句练习，通过反复地练习，二语者就能熟练掌握“的2”的这种用法。

（二）虚词“的”的教学策略建议

首先，第一个策略是加强对比教学。对比教学能够加强教师课堂教学的针对性。通过对

汉语二语者在学习和使用虚词“的”的过程中产生的偏误进行分析可以发现，二语者的学习策略，如母语负迁移和目的语过度泛化等也是致使偏误产生的重要原因。因此，进一步加强汉语与二语者的母语之间的对比在对外汉语教学的过程中尤其重要。对比教学不仅能使虚词“的”的教学更有针对性，而且还能够提前预测偏误，提前进行规避以减少偏误的产生。

第二个教学策略是就是纠正二语者的偏误。偏误在汉语学习过程中不可避免，教师作为学生学习的引导者，应当对学生的偏误就是进行纠正。教师应具有纠正偏误的能力，即教师能够对学生已经出现的偏误进行纠正的能力。正确纠正偏误的能力就是能够合理把握好偏误纠正的方法，既不能对二语者的偏误采取过度纵容、不闻不问的态度，也不能不分场合地对偏误进行严格地纠正，从而影响二语者的学习积极性。以纠正虚词“的”的偏误为例，二语者经常将“的”“得”和“地”三个结构助词混用，但是这种偏误并不能在口语表达中体现出来，也无需纠正。但是三者的误代偏误会在书面语中凸显出来，这种情况下，就必须要对偏误进行纠正，从而保证二语者言语表达的准确性。总之，教师应该根据偏误轻重以及其出现的场合对二语者的偏误尽可能进行纠正，避免偏误的再次出现。

五、结语

虚词“的”是现代汉语中使用频率最高的虚词，且其具有功能复杂、用法多样的特点，因此虚词“的”成为了对外汉语教学的重点和难点。本文以比较有代表性的三部词典为基础总结虚词“的”的具体用法并将其划分为两个不同的词性。同时以 HSK 语料库中的有关于“的”的偏误预料为基础分析汉语二语者在学习和使用虚词“的”时出现的偏误类型及原因，最后结合目前虚词“的”的教学现状，从教学策略以及教学方法两个方面提出了具体可行的教学建议，意在提高虚词“的”的教学效果，减少偏误的产生，而这些方法目前主要集中于理论层面，还需要在各国对外汉语教学具体实践中进行检验并进一步完善。

参 考 文 献

- [1] 黄伯荣,廖序东.现代汉语[M].增订六版.北京:高等教育出版社,2017.
- [2] 吕叔湘,朱德熙.语法修辞讲话[M].辽宁:辽宁教育出版社,2002.
- [3] 吕叔湘.现代汉语八百词增订本[M].北京:商务印书馆,2005.
- [4] 王自强.现代汉语虚词词典[M].上海:上海辞书出版社,1998.
- [5] 张斌.现代汉语虚词词典[M].北京:商务印书馆,2001.
- [6] 孔伟萍.“的”“地”“得”的用法区别[J].科技信息,2010,(22):146.
- [7] 齐春红,陈海燕.老挝留学生汉语结构助词“的”习得考察[J].云南师范大学学报,2011,9(2):70-77.
- [8] 唐春华,朱元富.“的”字结构的对外汉语教学[J].云南师范大学报,2003,1(4):42-45.
- [9] 于茜.浅谈结构助词“的”对外汉语教学[J].科教文汇,2009,(12):103.
- [10] 朱德熙.说“的”[J].中国语文,1961(12):61-67.
- [11] 李晶.对外汉语教学中“的”的偏误研究及其教学对策[D].哈尔滨:黑龙江大学,2011.

A study on the teaching of the polyfunctional particle "de" in Teaching Chinese as a Foreign Language

Geng Jiahao

(School of Literature, Zhengzhou University, Zhengzhou City, Henan Province, 450000)

Abstract: The word "de" is one of the most grammatically significant function words in modern Chinese, and it is also the most used function word by second language learners, which is the key grammar point. Moreover, the use of "的" is flexible and multi-functional, which makes it difficult to learn, and it is also a difficult grammar point. Therefore, it is of great significance to conduct research on teaching Chinese as a foreign language with the function word "de". This paper firstly analyzes the linguistic ontology of the "de", and then analyzes the types of errors that occur in the process of learning "de" by second language learners and the reasons for the errors, based on the example sentences of errors in the HSK corpus. The paper also research the causes of the errors. Finally, this paper also puts forward specific suggestions for teaching the function word "de" .

Keywords: multi-functional function word "de"; error analysis; teaching suggestion